

The Kif - Kif Sisters

Comic theatre and sweet circus



Why host a Kif-Kif Sisters show at your school?

Through zany stunts that are executed quite seriously, the Kif-Kif Sisters' show gives children the desire to dream, to experiment, to be creative, to put their ideas into motion, to cultivate curiosity and to picture themselves as adults who continue to play. With its clever mix of humour and imagination, the show is suitable for all elementary school-aged children.

The Show: *Jam Side Up*

Flying bunnies, speeding French fries! This duo fights giant pink monsters, practices the art of snacking and ensures the triumph of the umbilical cord. The Kif-Kif Sisters mix surprising comedy and audience interaction with enough joyfulness to make vegetables

explode! Inseparable since the womb, these twin sisters have been performing all over the world for over a decade.



“Kif-Kif” is a French expression that means “fifty-fifty” or “all the same”.

Duration: 45 minutes (flexible)

Featured disciplines: clown arts, juggling, acrobatics, music, magic

Language: English, French, Italian or Spanish, however, the content is mostly visual.

Target audience: 5- to 12-year-olds

Audience capacity: 350

Videos: www.kif-kif.ca/demovideo_children.html

Photos: www.kif-kif.ca/spectacle_photosEng.html

Website: www.kif-kif.ca

The school provides:

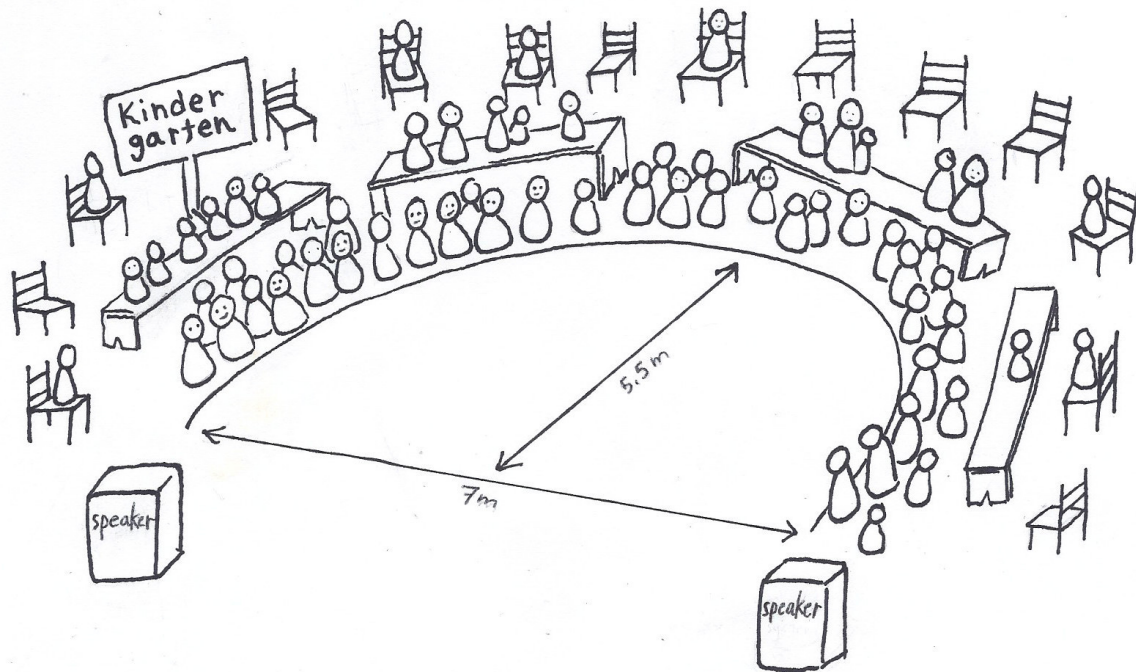
- a space for the performance with electricity, made available to the Kif-Kif Sisters 90 minutes prior to the performance and 45 minutes following the performance (e.g., gym, outdoor courtyard, etc.).
- a space that may be used as a dressing room (e.g., cloakroom, office, gym storage room, etc.), that is not accessible to students and that is made available to the Kif-Kif Sisters two hours prior to the performance and 45 minutes following the performance.

The Kif-Kif Sisters provide:

- everything else (sound system, all technical equipment and props, etc.)!

The ideal layout (by no means mandatory):

Please note that we do not provide the benches or chairs; we only use them when they are available on site. We delineate the performance area with a rope—all you need to do is seat your students around it. In small schools, we suggest you seat kindergarten students to one side, rather than directly in front of the performance area. That way, they will see the other students and feel even more at ease.



Clean-up: Pieces of vegetables and feathers (about the equivalent of a quarter of a pillow) will be projected into the air during the performance. Please contact us if this poses a problem. We take care of cleaning up the space after the performance.

How to introduce the show:

It is nice for the artists to be introduced at the start of the show. This signals the beginning of the performance and focuses the students' attention. We suggest the following script be used as an introduction, however, you may also introduce the show in your own manner.

In a moment, you will be seeing the Kif-Kif Sisters perform. These twin sisters from Quebec City are theatre and circus performers, and they travel all over the world presenting shows that they write and direct themselves.

There are some rules to follow during the show so that you do not disturb others:

- Do you think you're allowed to laugh during the show? Yes!
- Are you allowed to clap? Yes!
- Are you allowed to talk? No. You can only talk if the performers ask you a question. You're not allowed to talk to your neighbours.
- Always stay seated on the ground, so that the people behind you can see.
- Do not cross or reach over the red line. Do not touch the objects used by the performers in the show.

Thank you! Now it's time for the show!



Twins

Twins can be either dizygotic ("fraternal"), meaning that they develop from two different eggs, or monozygotic ("identical"), meaning that they develop from one zygote, which splits and forms two embryos. The Kif-Kif Sisters are monozygotic twins. This means that they started out as a single person in the womb, and then they split into two!

True or false

1. Identical twins have identical fingerprints.
False: Twins develop different fingerprints in the womb.
2. Twins bond in the womb.
True: As early as 14 weeks gestation, twins are interacting with each other. For example, they have been seen caressing the back and head of their co-twin.
3. Animals can tell identical twins apart even when people can't.
True: Highly trained police dogs were able to sniff out the difference between identical twins.
4. When one twin is in pain, the other feels it as well.
False: Although this belief is widespread, it is false.
5. Twins are able to communicate telepathically with each other.
False: This is also an urban legend. Like everyone else, they must speak in order to understand each other.

About us: We are identical twin sisters from Quebec City, Canada, who have completed studies at the Conservatory of Music. Over the past several years, we have presented street performances in more than fifteen countries. Our experience has led us to work with various Canadian organizations, such as the Théâtre de l'Aubergine and the Cirque du Soleil, as well as several international festivals (in Japan, Korea, Switzerland, Mexico, etc.). We write, direct and star in our shows, and when we're not presenting them in festivals, we stage these euphoria-inducing events directly in the street. We use laughter to unleash the audience's emotions and always involve them in our performances, allowing them to be a part of the fun while experiencing a unique and intimate event.

Credits:

Starring: Josette Lépine and Françoise Lépine

Written and directed by: Josette Lépine and Françoise Lépine

Lighting and stage design by: Josette Lépine and Françoise Lépine

Assistant director: Soizick Hébert

Contact:

Françoise Lépine: 1-418-554-1778

info@kif-kif.ca

Thank you! We hope to see you soon,
Josette and Françoise

